

A TENGERPART

POLITIKAI NAPILAP.

XI. évfolyam.

FIUME, péntek 1914. június 5.

124. szám.

Megjelenik naponta a délutáni órákban.
Szerkesztőség és kiadóhivatal (telefonszám 229)
Fiume, Gradinata del Sasso Bianco 3, I. em.
Nyomda telefonszáma (lapzárta előtt) 400.

Felölös szerkesztő:
MURAI JENŐ.

Előfizetési ár helyben és vidéken:
Egész évre 24 kor. | Negyedévre 6 kor.
Félévre 12 kor. | Egy óra 2 kor.
Egyes szám ára Fiumében 6 fillér.
Hivatalos hirdetések 6 hasábos petit sorja 60 fillér

A hajóstársaságok szerződése

I. AZ ADRIA.

— 1914. évi XX. törvények. —

(Szenteltetett 1914. április 27-én.)

72. §.

Ha a társaság Fiuméből indított valamely kiviteli járatán a jelen szerződés 2. §-ának a) 1—6. tételei alatt felsorolt kikötők közül kettőnél többet érint, ebből szerződéses járatjelzőként csak a megengedett járatgyesítést képező két kikötő érintés fog beszámíthatni. Ha azonban a társaság az ily alkalmakkor érintett többi kikötőkre nézve a fiumei kiviteli rakományoknak a szerződés 11. §-a értelmében történő hiánytalan elszállításáról gondoskodott, a szerződés 2. §-ában felsorolt kiviteli járatok szerződéses teljesítésénél netalán mutatkozó hiány ez esetben bírságolásra okot nem adhat, hanem csupán az illető hiányzó járatra eső 7200 koronánvi (56. §.) állami segély levonását vonja maga után.

73. §.

Azok az esetek, melyekben a szolgálat teljesítése körül a fennálló szabályokkal szemben felmerülő eltérések a szerződés 67. §-ában tárgyalt bírságok alá nem fognak vonatni, különösen a következő indokokból merülhetnek fel, ugymint: háború, mozgósítás, tengerzár, zavarok, vesztégzár, járványok, hajózási lehetetlenség és a hazai forgalmat képező árak kirakásának vagy berakásának elháríthatatlan akadályai.

A társaság eljárása azonban abból a szempontból is el fog bíráltni — és e részben a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek a szerződésben kikötött bírságolási joga korlátozva nincs — hogy a fentjelzett rendkívüli körülmények között az illető eltéréseknek tényleg csak az elkerülhetetlenül szükséges mértékig való szorítására a társaság kellő gondosságot kifejtett-e?

74. §.

Azok a mulasztások és szabálytalanságok, amelyekre nézve a kereskedelemügyi m. kir. miniszter saját megítélése szerint megállapíthatja, hogy azok az 1. §. 3. tétele

alatt szereplő járatok Gibraltáron tuli részében a hazai forgalomnak az ott fenforgó hajózási nehézségek között leendő jobb kiszolgálása érdekében tett intézkedések kizárólagos folyamánát képezik, enyhén fognak elbírálni.

75. §.

Ha a társaság gőzösei a menetrendszerű vonalakon a kikötőbe való érkezése alkalmával kikötési helyre várakozni kénytelenek, az ezen várakozásból folyó késedelem sem az érkezésnél, sem az illető gőzöknek az ugyanazon kikötőből való legközelebbi elindulásánál a társaság hátrányára nem fog betudatni.

76. §.

A társaság szerződéses hajójáratok részére Fiumében szükséges kikötési helyek kijelölésénél a társaság kívánságai lehetőség szerint figyelembe fognak vétetni.

77. §.

Amennyiben lehetséges, a társasági szerződéses járatok rendes áruforgalmának lebonyolítására Fiumében megfelelő raktárhelyiségek fognak a társaságnak bérbeadni.

A társaság részére lehetőség szerint a szerződéses járatainak üzeméhez szükséges anyagok és készletek elhelyezésére, illetve kezelésére is megfelelő raktárhelyiségek fognak a fiumei kikötőben bérbeadni.

78. §.

A társaságnak szerződéses járatokhoz közlekedő gőzösei azon kedvezményben részesülnek, hogy az érkezéskor, illetve induláskor szükséges hivatalos eljárás fennakadás nélküli teljesítésére a fiumei m. kir. rév. hivatal közegei ugy nappal, mint éjjel minden órában kiszállni tartoznak. A hajórajutáshoz szükséges járműveket a társaság tartozik rendelkezésre bocsátani.

79. §.

A társaság magyar cége: „Adria magyar királyi Tengerhajózási Részvénytársaság”, székhelye: Budapest.

A társaság Fiumében üzleti igazgatóságot tart fenn és szerződéses járatállomások kikötőiben megfelelően szervezett állandó képviselőtekről gondoskodik.

A társaság hirdetésményei legalább két budapesti lapban és legalább egy fiumei lapban közléteendők.

80. §.

A társaság belföldön és hajóin rendszerint csak magyar állampolgárokat alkalmazhat.

A hajótisztai és hajógépész állások betöltésénél a társaság a m. kir. tengerészeti hatóság által kijelölt és szabályszerű minősítéssel bíró embereknek egyenlő feltételek mellett másokkal szemben elsőbbséget tartozik adni.

81. §.

A társaság igazgatóságának és felügyelő bizottságának legalább kétharmad részben magyar állampolgárokból kell állania.

Az elnök és az alelnökök csak magyar állampolgárok lehetnek és megválasztásuk a kereskedelemügyi m. kir. miniszter megerősítését igényli.

A szerződés tartama alatt jogában áll a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek két tagot és a m. kir. pénzügyminiszternek egy tagot a társaság igazgatóságába kinevezni.

82. §.

A társaság közgyűléseiről és igazgatósági üléseiről felvett jegyzőkönyvek a kereskedelemügyi m. kir. miniszterhez felterjesztendők.

83. §.

Mindaddig, amíg a társaság az állammal szerződéses viszonyban áll, a társaság tőkéjének felemelésére és leszállítására, elsőbbségi kölcsönök felvételére, az alapszabályok módosítására és a társaság feloszlására vagy más társasággal való egyesülésére vonatkozó közgyűlési határozatok a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek a m. kir. pénzügyminiszterrel egyetértő jóváhagyását igénylik. Az ily határozatok ennél fogva csak akkor fogantathatók, ha ehhez a kereskedelemügyi m. kir. miniszter felhatalmazást adott.

84. §.

Jelen szerződés tartama alatt a társaság évi számadásai és az azok alapján felállított mérlegei a kereskedelemügyi m. kir. miniszter felülvizsgálata alatt állanak. Ezen felülvizsgálatot külön kiírt közzétételükkel teljesítik, kik közvetlenül a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek felelősek.

A hajók értéke az azok beszerzése körül tényleg felmerült összes kiadások betudásával határozandó meg, a tényleg teljesített fizetések időközi kamatai a hajók átvételéig hozzászámíthatók. Az egyes hajók ekkép

GRAND CAFE' BORSA

FIUME, Baccich palota

Ma és minden este

VIRGILIO VIRGILI szalonzenekara
hangversenyez.

SLATINA SZÁLLODA és ÉTTEREM

ABBAZIA, a Slatina fürdővel szemben.
Kellemes otthon. - Árnyékos kerthelyiség.

Tulajdonos: Róna Árpád.

Diner K 3.—, Souper K 2.50.

Teljes napi penzió lakással K 8.—.

Abbazia Pension Hermitage

(Telef. 142.)

SÜDSTRAND, a Quitta-fürdő fölött.

— Legszébb fekvésű előkelő otthon! —

(Tiszteknek és orvosoknak kedvezmény.)

:: Kívánatra prospektus küldetik. ::

előálló értéke a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek esetenként bejelentendő és a vonatkozó adatok a számadások felülvizsgálatával megbízott közegek előtt okmányilag igazolandók.

A hajóknak eredeti beszerzési értéke csakis a kereskedelemügyi m. kir. miniszter külön engedélyével és csakis oly különleges befektetések értékével emelhető, amelyeknek a hajó beszerzésekor történő eszközölése esetén a hajók értéke eredetileg is ugyanannyival emelkedett volna.

85. §.

A társaság évi mérlegei a kereskedelemügyi m. kir. miniszter jóváhagyását igénylik, az ide vonatkozó tárgyalásoknak soron kívüli elintézése a társaság részére biztosítatik.

86. §.

A társaság alapszabályszerűleg megállapított tiszta jövedelméből egyes években 1.500.000 koronánál nagyobb összeget csak akkor fordíthat osztalék kifizetésére, ha ugyanezzel az ezenfelül mutatkozó többletből ugyanannyit, mint amennyit az 1 millió 500.000 koronából kikerülő osztalék feljavitására fordít, evv külön alakítandó és a mérlegbe külön tételként felveendő hajóépítési alap javára átutal. Ha jelen szerződés érvényességének tartama alatt egyes korábbi években a kifizetett osztalékok 1 millió 500.000 koronát nem értek el, a mutatkozó különbözet kamatok felszámíthatása nélkül a későbbi évek nagyobb jövedelméből pótolható, azonban a korábbi években az alap javára már elszámolt összegekből később felmerülő fedezésének már nincs helye.

Az osztalékok kifizetésére teljes összegben felhasználható tiszta jövedelemnek az előző bekezdés szerint 1.500.000 koronával megszabott határa a társaság mai 10 millió koronányi részvénytőkáján alapszik. Ha a társaság ezen részvénytőkáját a kereskedelemügyi m. kir. miniszter engedélyével és kizárólag a hazai forgalom érdekében történő új befektetések eszközölése céljából felemeli, a fentemlített és teljes mértékben osztalékokra felhasználható 1.500.000 korona az új kibocsátású részvényekért tényleg teljesített befizetések összegének hat százalékával emelkedni fog.

A jelen §. első bekezdése szerint létesítendő és a társaság kizárólagos tulajdonát képező külön hajóépítési alap, melynek kamatai évről-évre ezen alap javára tőkésítendők, első sorban a társasági szerződéses hajóállománynak gyorsabb felújítására rendeltetik. Az alap mikénti felhasználása tekintetében, valamint arra nézve, hogy az új hajókkal mely hajók cseréltesse ki, a rendelkezés a kereskedelemügyi m. kir. minisztert illeti meg, határozathozatal előtt azonban a társaság véleménynyilvánításra esetenként fel fog szólíttatni. A kereskedelemügyi m. kir. miniszter engedélyével ezen alap oly befektetésekre is felhasználható, amelyek már meglévő szerződéses hajóknak újabb felszerelésekkel való tökéletesítésére szolgálnak.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter jelen §. alapján csak oly típusú és teljesítő képességű hajók beszerzését fogja kívánni, amelyek a társaság szolgálatának teljesítésére rendelt hajók típusának és teljesítő képességének megfelelnek és a társasági forgalom igényeihez alkalmazkodnak.

Ha az alaptól a kereskedelemügyi m. kir. miniszter engedélyével hajóbeszerzé-

sekre, illetve hajófelszerelésekre kiadások eszközöltettek, az ezen befektetésekre fordított összegek kamatai többé már nem az alap javára számíttatnak.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter kijelenti, hogy a jelen §-ban fenntartott intézkedési jogával a szerződés utolsó két évében élni nem fog, azonban az alapot megillető hányadok egy további új szerződésre való tekintettel, jelen szerződés tartama alatt mindvégig hiánytalanul elszámolandók.

87. §.

A társaság az előző §-ban említett külön hajóépítési alaptól függetlenül saját hátskörében is kiváló gondot fog fordítani arra, hogy hajóállományát — a szerint, a mint ezt üzleti viszonyai megengedik — megjavítsa. A társaság az általa ez alapon beszerzett és személyszállításra is alkalmas új hajókat, egyes rendkívüli járatoktól eltekintve, Fiume forgalmának kiszolgálására fogja felhasználni.

88. §.

A társaság a működésének ellenőrzésére állandóan kirendelt miniszteri közegek díjazására összesen évi 16.000, azaz tizenhatezer koronát fog minden év július havának első felében a kereskedelemügyi m. kir. miniszter által megjelölendő valamely állami pénztárba egyszerre és előre lefizetni.

89. §.

Amennyiben a forgalmi viszonyok vagy a hazai kereskedelmi érdekek alakulása következtében a szerződés szerű járatok egyikének vagy másikának módosítása, vagy valamely fontosabbnak jelentkező járatberendezéssel való felelőseleése szükségesnek mutatkoznék, a kereskedelemügyi m. kir. miniszternek jogában áll a szerződéses szolgálatban változtatásokat eszközölni olyképen, hogy a változások folytán elmaradó teljesítmények helyébe a társaság egyetértésével megállapított megfelelő értékű új szolgálatok lépjenek életbe.

90. §.

Az előírt járat teljesítmények teljes befejezésükig jelen szerződés rendelkezései alatt állanak. A szerződés lejártakor még be nem fejezett vagy pótlásra váró járatok szabályszerű teljesítéséről a társaság gondoskodni tartozik.

Az 1. §-ban felsorolt menetrendszerű járatok az illető gőzösöknek Fiuméba való rendszer visszatérésével vétetnek befejezetteknek.

A szerződés utolsó évének három hónapjában az államsegély havi részletének csak egyik fele fog az illető hó végével a társaság javára folyóvá tételni, a másik fele pedig csak akkor, mire a még függő és a szerződés lejártát követő időre is átnyúló járat teljesítményeknek mikénti végrehajtása szabályszerű elbírálást nyert és csak annyiban, amennyiben ez netaláni levonások vagy bírságok céljaira igénybe nem vétetett.

91. §.

A társaság hajójáratok berendezése és fentartása iránt mással szerződéses viszonyba csak akkor léphet, ha ehhez a kereskedelemügyi m. kir. miniszter engedélyét előzetesen elnyerte.

92. §.

A társaság jelen szerződését csak a m. kir. kormány előzetes engedélyével ruháhatja másra.

93. §

Ha a társaság csődbe jut, a m. kir. kormánynak a jelen szerződésben a társaság irányában elvállalt összes kötelezettségei minden birói beavatkozás nélkül megszűnnek.

(Folytatjuk.)

Ujdonságok.

Tájékoztató.

— *A kir. kormányzó* magánfeleket fogad: szerdán d. e. 10—12 óra között.

— *A tengerészeti hatóság* épületében lévő m. kir. *biológiai állomás és aquárium* díjtalanul megtekinthető naponta d. e. 10-től 1 óráig és d. u. 3-tól 6-ig.

— *A temető* naponta d. u. 6 óráig látogatható.

— *A Cunard* magyar-amerikai vonal kivándorló gőzösei a kikötőben való időzésük alkalmából megtekinthetők naponta d. e. 10—12 és d. u. 2—4-ig. Kivételek a megérkezési nap és indulási napok délelőttje. Jegyekért az Adria palota portásánál 1 koronát kell fizetni jótékony célra.

— *A tersatói Frangepán-vár* naponta megtekinthető egy korona beléptidij ellenében. (Feljárt a susáki híddal szemben levő lépcsőn vagy kocsin a susáki Boulevard-on.)

— *A népkert* (Giardino publico) nyitva van este 10 óráig.

— Az „*Adriatica*” cognagyár gyártelepe megtekinthető reggel 9 órától 12-ig és d. u. 3 órától 6-ig.

— *A kivándorlási ház* megtekintésére (Via Industria) a kir. kormányzóság ad ki belépőjegyeket.

— *József főherceg diszkertje* (a kormányzó palota mellett) megtekinthető a feleséges család távollétében hétköznapokon reggeltől estig. Vasárnap a kert zárva van. Beléptidij nincs.

— *A Danubius-hajógyár* telepe, a rizshántológyár, a papírgyár, a kőolajfinomítógyár, a torpedógyár és a susáki Litorale konzervgyár csak az illető gyárvezetőségek speciális engedelmével tekinthetők meg.

— *A városi könyvtár* naponta d. u. 5-től 8-ig áll a közönség rendelkezésére.

—o—

HOL A BIZALOM?

Ebben a vegyes összetételű városban már semmi sem meglepő. Edzve vagyunk a meglepetésekhez, sőt azt tartjuk immár helyesnek, ami a feje tetején táncol. Természetes, hogy egy vízvezetékkel ellátott városban olyan mult századbeli módon feckendezik az utcákat, ahogy a kocsin után, melyen vízzel telt hordó van, egy ember megy, aki a vizet eresztő cső rózsáját ide-oda rángatja, egyáltalán nem törődve azaz, hogy kit spriccel nyakon. — Természetes, hogy a magyforgalmu kikötővárosban csak egy simpár bonyolítja le a személyforgalmat és hogy a majdan lerakandó sinek hónapok óta az utszélen hevernek, provokálva a mind sünnőbb baleseteket. — Természetes, hogy a magyar kikötővárosba nem jöhet magyar színész, mert itt a legutolsó helyen áll az államnyelv. Helyette sorban vonulnak fel az olasz staggionék, aztán a németek, de mikor mi jönnénk, akkor az orrunk előtt becsukják az ajtót. És természetesen végül, hogy a rappresentanza nem a hivatali érdemeket, hanem a politikai szolgálatokat jutalmazza és hogy ennek a választásnak épp a nagy többség bizalmából lett podeszta mond vétot.

Azaz: várjunk csak! Ez még ebben a fürgeteges felfordulásban is feltűnő. Mert a tétel most így áll: vagy a podeszta áll törvényes alapon, vagy a rappresentanza. Bár-melyiknek van igaza, podeszta és rappresentanza ez idő szerint olyan éles ellentétbe kerültek egymással, ami rendes körülmények között válságot idézne elő. A podeszta,

aki a rappresentanza határozatát nem respektálja, végre nem hajtja, sőt megfelelőbbé, alelnöke az autonompártnak. Miféle alkotmányosság az, amely az ilyen dezavválást nyugodtan zsebre vágja?

Mi igazán nem sokat törődünk ezzel a városházával, amely ez ideig egyebet sem tett, mint a fiumei magyarságot kifosztotta jogaitól, de ez alkalommal fel kell vetnünk a kérdést, hogy hol a bizalom? A polgármester nyíltan és egyenesen a szemébe vágja a pártjának, hogy eljárása törvénytelen. Mi ezt már sokszor mondtuk. Akkor eleresztették a fülük mellett. De mi lesz most?

(k. p.)

— **Klotild főhercegnő a bencésnök zár-dájában.** Megirtuk, hogy tegnap délelőtt szentelték fel a Szent-Benedek-rend fiumei zár-dáját. Az ünnepségen Klotild főhercegnő gyengélkedése miatt nem vehetett részt, de délután ő fensége megjelent az új zár-dában, melyet alaposan megtekintett. A főhercegnő fogadására megjelentek gróf Wickenburg Istvánné és Vuicich Rókus zenggi püspök.

— **A kormányzó állapota.** Wickenburg István gróf kormányzó állapotában örvedetes javulás állott be. Orvosi engedelemmel ma reggel rövid időre elhagyta az ágyat, de a szobát még néhány napig őriznie kell.

— **Wickenburg Márk gróf külügyi osztályfőnök,** aki édes anyja és beteg bátyja, a kormányzó látogatására vasárnap Fiuméba érkezett, ma reggel vissza utazott Bécsbe.

— **A pénzügyigazgató gyásza.** Weinhardt Gusztáv miniszteri tanácsos, pénzügyigazgatót súlyos csapás érte. Tegnap reggel hosszú szenvedés után 32 éves korában meghalt a fia, ifj. Weinhardt Gusztáv kataszteri tiszt. A korán elhunytat ma délután 5 órakor temetik.

— **A bérmlások.** Vuicich Rókus zenggi püspök vasárnap és hétfőn összesen 1041 gyermeket bérmlált meg a Dómtemplomban.

— **Az egyenesadó kivető bizottság** folyó hó 6-án tárgyalni fogja a kivetési listáról 601-800 tétele alatti javaslatokat (C. Canapini számtól végig, V. G. Donizetti, Piazza del Duomo, Calle delle Erbe, Via Fiumara, V. del Fosso, C. degli Isolani, Piazza G. Kobler, Via G. Leopardi, Calle S. Modesto, Piazza Müller, Calle dei Pistirelli, Calle Tre Ré, dei Rettori, Via Remai, V. G. Rossini, Raffaello Sanzio, Piazza Scarpa, Calle G. Simonetti 1-4. számig).

— **Amerikában vannak az állításkötelesek.** Susákon tegnapelőtt kezdődtek meg a sorozások. Az állításkötelesek legnagyobb része nem jelent meg, mert Amerikában vannak. A megjelentek közül 47-en váltak be.

— **Térzene.** A Jellasich-gyalogezred zenekara ma este hangversenyt ad a Dauteréren.

— **A mersinai zátony.** Közöltük már, hogy Mersina kikötő előtt néhány vasuti kocsi tengerbe esése következtében zátony keletkezett. A beiruthi osztrák-magyar konzulátus értesítése szerint a mesterségesen képződött zátonyt most vörös bója jelzi.

— **A hét fertőző betegségei.** A városi tisztviselő hivatal jelentése szerint május 25-étől 31-éig difteritisben 1, kanyaróban 4, ragályos fülmirigyben 2, vörhenyben 4, bányahimlőben pedig 2 megbetegedés történt. A vörhenynek egy halottja volt. A kórházba két trachomást szállítottak.

— **Agyut szállít az Ungaro-Croata.** A római Tribuna-nak jelentik Brindisiből, hogy a Valonából odaérkezett Jonio gőzös parancsnokának elbeszélése szerint egy Ungaro-Croata gőzsről a minap Valonában 10 agyut szállítottak partra a hozzávaló muni-cióval együtt. A hajóparancsnok szerint az agyukat Ausztriában adták fel.

— **Tifusz-veszedelem.** Az osztrák Lloyd Brünn nevű gőzösen május 19-én Triesztben megbetegedett Kerpan Bruno 15 éves hajóinas. Bevitték a S. Maddalena járványkórházba, ahol az orvosok megállapították, hogy kiütéses tifusza van. A hajó május elején Dedeagatch kikötőben tartózkodott, ahol dühöng a kiütéses tifuszjárvány s valószínű, hogy ottani kikötőmunkások hurcolták fel a kórt a hajóra. A Brünn május 15-étől 19-éig Fiumében is volt s miután a fiu itt sokakkal érintkezett, minős kizárva, hogy itt is széthurcolták a betegség esirait.

— **Akiknek nem való a kard.** Tegnap este 7 óra tájban nagy riadalom volt az óvárosi Calle del Fortinon. Két ittas pénzügyőr kivont karddal közeledett a Municipio-utca felé, előttük asszonyok, gyermekek menekültek hangos sikoltásokkal. A férfiak nem mertek pusztá kézzel a karddal hadonászó pénzügyőrök elé állni s rendőr csak nagysokára került elő. Ez is csak néhány társa segítségével tudta a rendőrségre hurcolni a két ittas pénzügyőrt. Az egyiknek a kardja utközben el is törött.

— **Az Apolló új műsorában** mindenképp külön kell megemlíteni a bécsi Intimszínház vendégszereplő tagjait, akik három remek egyfelvonással olyan sok és derült percet szereznek a közönségnek, hogy az szinte sok egy estére. A darabokat meglepően magas művészettel hozzák színre és olyan tökéleteset nyújtanak, ami a legkényesebb igényeket is kielégíti. A közönség állandóan nagy tetszéssel honorálja a ritka művelzetet, de mi is elismeréssel adózunk Troppauer igazgatónak, hogy nem riadt vissza áldozattól és ilyen pompás dologgal lepte meg a közönséget. A vendégművészek játékát a legmelegebben merjük a közönség figyelmébe ajánlatni. — A műsor másik igazán erős kiválósága a Corbetas-Petri pár. Petri, ez a nagy erejű és esodás izmu magyar atléta olyan félelmetes mutatványokat produkál, hogy a közönség egyik bámulatból a másikba esik és állandóan reszket az izgalomtól. Legremekebb mutatványa az, mikor szépséges partnere pusztá nyakán egy borotva-éles nehéz lovassági karddal egy csapásra szétvág egy almát, de nem csekélység a fa szétvágása és a súlyos vasgolyóval véghez vitt félelmetes produkciója sem. Egy csomag kártyát 8 felé szab, erős vasbotot az izmain hajlít meg és más ilyen mutatványok azok, melyekkel alaposan kiérdemli a sűrű tapsot. Sorrensen Ellen impozáns, szép nő, aki angolul, németül és „magyarul” énekel, ez utóbbinál azonban inkább csak a dallam érvényesül. Kétségtelen értékes tagja a műsornak. L'Ascara és Gerbaud nővérek a tánc képviselői, míg mások az énekben bravuroskodnak. Összegezve a látottakat, szívesen állapítjuk meg, hogy az Apolló mostani műsora rendkívül értékes és elsőrangú.

— **Uj osztrák gőzös.** Triesztből jelentik: Az Idria-Trieszt hajóstársaságnak a san roccoi hajógyárban épített „Grado” nevű gőzöse, amely az első Diesel-motorokkal ellátott trieszti hajó, tegnapelőtt tette meg próbautját, mely után besorozták a társaság hajóparkjába.

— **Megszökött diák.** Szalay Imre 16 éves aradi diák a minap megszökött szülőitől. A fiu Fiuméba jött s itt tegnap délután egy közrendőr elfogta.

— **A kikötőből.** Junius 4. Erkezett: Jadran osztrák gőzös Makarskából, 59 hordó borral, 84 üres hordóval és 20 tonna vegyes áruval; Santa Colomba olasz gőzös Ravennából, üresen; Barletta olasz gőzös Velencéből, 1200 zsák korpával, 200 üres hordóval és 19 bál jutával; Matlekovits magyar gőzös Valenciából, 660 zsák papírral, 223 zsák kávéval, 150 láda fakivonattal és 200 zsák somacoval; Gisella osztrák gőzös Kalkuttából, 5649 bál pamuttal, 2409 zsák lenmaggal, 1016 bál dohánnyal, 50 zsák vegyes áruval és 5 hordó borral; Pavia angol gőzös Liverpoolból, 82 tonna bádoggal, 30 tonna vassal, 20 tonna üres zsákkal, 1 tonna lenmaggal és 55 tonna vegyes áruval.

Idult: China osztrák gőzös Kobeba, 310 tonna üvegáruval, 160 tonna cukorral, 210 tonna fával és 2600 palack ecettel; Balaton magyar gőzös Rouenbe, 560 tonna babbal, 170 tonna fával, 210 bál dohánnyal, 100 hordó fakivonattal, 60 tonna parafinnal, 50 tonna cukorral és 30 tonna ásványvízzel; Ivernia angol gőzös Newyorkba, 500 tonna babbal, 270 tonna ásványvízzel, 10 tonna cukorral, 20 tonna (hordó) borral, 40 tonna bórrel és 60 tonna vegyes áruval; Ravenna olasz gőzös Ravennába, 15 tonna papírral, Treoniese angol gőzös Sulinába, üresen; Concordia olasz gőzös Velencébe üresen; Jadran osztrák gőzös Triesztbe, 20 tonna tengerivel és 10 tonna cukorral; Graz osztrák gőzös Triesztbe, 150 tonna cementtel és 100 láda üvegáruval.

— **Letartóztatott felügyelő-bizottsági tagok.** Zágrábból jelentik, hogy a Károlyvárosi Takarékpénztár ügyében letartóztaták Kramer Sámuel és Balázs Mór károlyvárosi tekintélyes polgárokat, a takarékpénztár felügyelő-bizottságának tagjait.

— **Munkássors.** Tegnap beszállították a kórházba Gapef István 40 éves munkást, aki munkája közben súlyos sérülést szenvedett a bal lábán.

— **Betörés Trieszt közelében.** Triesztből jelentik: Barcolán vasárnap éjjel ismeretlen tettesek betörték a Pfeifer R. cég irodájába, ahol feltörték a páncélszekrényt s 1240 koronát vittek el.

— **Botránnyt csinált.** A rendőrbizottság egy napi elzárásra ítélte Dimisch Dezső 43 éves egyént, aki tegnapelőtt a Kobler-téren ittas állapotban botránnyt csinált.

— **Kirándulások az Austro-Croata Slavija szalongozósével:**

Pénteken: Arbéba. Indulás Fiuméből 7.35, Abbáziából 8.20, Lovranából 8.40 órakor. Visszaérkezés Lovranába 6.10, Abbáziába 6.35, Fiuméba 7.20 órakor. Jegy ugyan odaútasra I. oszt. 6, II. oszt. 3. kor. oda és visszautazásra I. oszt. 8, II. oszt. 4 korona.

Szombaton: Brioniba. Indulás Fiuméből 7.30, Abbáziából 8.20, Lovranából 8.40 órakor. Visszaérkezés Lovranába 8.40, Abbáziába 9, Fiuméba 9.40 órakor. Lunch a hajón. Jegy felnőtteknek 14, gyermekeknek 9 korona.

— **Fizetésektelenség Szmirnában.** A szmirnai (Kisázsia) Sivin D. és Tsa. gyarmatáru kiviteli cég beszüntette fizetéseit. A hitelezői igényeket Papamichali E. dr. és Elliadi A. dr. ottani ügyvédek útján kell bejelenteni a szmirnai osztrák-magyar konzuli bíróságnak. Levelezés francia vagy német nyelven.

— **A magyar ipar és a dreadnoughtok.**
A hadvezetőség négy új csatahajó építésének költségeit szavaztatta meg a delegációval, de ezenfelül megszavaztatott három cirkáló és hat torpedóüző költségeire 60 millió koronát. A négy csatahajó költségei 320 millió koronára ruznak. Két csatahajót a Ganz—Danubius-gyár építi s a másik kettőt a Stabilimento Tecnico. A cirkáló hajók építésénél a magyar ipar alighanem rövidséget szenved. Ugyanis ezeket a monfalconei telephelyre szánták és ebből a magyar hajóépítő iparnak nem akarnak juttatni. A torpedóüzők építését a Danubius, a Stabilimento Tecnico és monfalconei művek között fogják megosztani.

— **Az albán bank megalapítását elhalasztották.** Bécsből jelentik, hogy Milanoi Banca Commerciale megbízottai tegnap tárgyalást folytattak a Wiener Bankverein meghatalmazottaival, az albániai jegybank ügyében. Az albániai jegybanknak már július 1-én meg kellett volna kezdenie működését. A közbejött zavarok azonban kérdéssé tették, vajjon a bank működését megkezdheti-e. A Banco Commerciale s a Wiener Bankverein megbízottainak értekezletén úgy határoztak, hogy az albán jegybank működésének megkérdését, a zavarokra való tekintettel, bizonytalan időre elhalasztják.

— **A moratórium Görögországban.** Röviddel ezelőtt jelent meg a görög hivatalos lapban egy királyi rendelet, amely a moratóriumot, bizonyos természetű kötelezettségekre nézve, július 1-ig (6 st.) hosszabbítja meg. A nevezett rendelet szerint a régi Görögországnak és Macedónia és Epirusz főkormányzóságainak eparchiáiban f. évi június végéig mindazok a magánjogi jogok és panaszok elévülése felfüggesztetik, amelyek határideje a jelen rendelet érvényességi tartama alatt lejárna, belefoglalva azokat az elévüléseket is, amelyek korábbi rendeletekkel felfüggesztettek. Továbbá felfüggesztetnek a birodalom ugyane részeiben és ugyanerre az időre az olyan kötelezettségek teljesítésére vonatkozó szerződési határidők is, melyek lejárt a jelen rendelet érvényességi határidejébe esik (belefoglalva azokat is, amelyek korábbi rendeletekkel felfüggesztettek), de csak annyiban amennyiben ezek lejárt folytán jogok és büntetőpénzek veszendőbe mennek. E felfüggesztés alól kivételnek olyan követelések, melyekre nézve a kényszervégrehajtó eljárás meg van engedve. Az itt említett felfüggesztések nem vonatkoznak olyan törvényes kötelezettségekre, amelyek 1913. november 2-ika után keletkeztek.

x **Fogműterem.** Legújabb amerikai módszer. Modern hygienia. Szegényeknek d. e. 8—9-ig foghuzás ingyen. N o v á k Rudolf műfogspecialista Fiume Corso 42, a Corso mozi fölött.

TOZSDE.

	jun. 3 zárlat	Mai árt. 1/2 óra
Budapesti Értéktőzsde.		
Magyar hitelrészvény	777.75	778.50
Osztrák hitelrészvény	607.—	601.50
4%-os koronajáradé	79.50	79.95
Osztr.-magy. államvau	684.50	686.50
Jelzálogbank	399.50	405.50
Leszámitóibank	492.50	494.—
Hazai Bank	276.—	275.—
Magyar Bank és Keresk. R.-T.	494.—	495.50
Rimamurányi	617.75	616.—
Salgótarjáni	680.—	681.—
Közuti Vasut	591.50	591.50
Városi Villamos	317.50	318.—
Adria	570.—	573.—
Déli Vasut	90.—	—
Magyar Cukoripar	2300.—	—
Rizsgyár	3750.—	—
Budapesti Gabonátőzsde (50 kilogrammonként.)		
Buza október	13.—	13.16
Buza áprilisra	13.16	13.36
Rozs októberre	9.65	9.89
Zab októberre	7.94	8.05
Tengeri júliusra	7.61	7.89
Tengeri augusztusra	7.73	7.95
Tengeri májusra	7.29	7.45
Bécsi Értéktőzsde.		
Osztrák hitelrészvény	601.—	601.75
Magyar hitelrészvény	775.—	777.—
Osztrák magyar államvau	684.75	686.—
Déli Vasut	—	89.25
Alpesi	775.—	779.—
Skoda	—	722.—
Osztr. koronajár.	81.60	—

Fiumei és trieszti értékek:

	Legutóbbi köte- sek átlagár.
Fiumei 4%-os kölcsonköt.	92.—
Banca Fiumana	650.—
Fiumei Kereskedelmi Bank	295.—
Fiumei Népbank	115.—
Litorale Bank és Takarékpénztár	240.—
I. Horvát Takarékpénztár	6100.—
„Indecienter” tengerhajóz.	250.—
Magyar-Horvát Gőzhajótárs.	1400.—
Magyar-Horvát Szabadhajózás	1100.—
Orient tengerhajózási társ.	1300.—
Alt. Forgalmi r. t. régi	—
„Uj	—
Magyar Olajgyár	200.—
Austro-Americana	262.—
Navigazione Libera Triest	565.50
Osztrák Lloyd	594.—
Stabilimento Tecnico	9600.—
Ampelea Szeszpároló Rt.	391.—
I. Trieszti Rizsgyár	477.—
„Kerka” dalmát vízművek r. t.	404.—
Spalato Portland Cement	317.—
Assicurazioni Generali	860.—
Riunione Adriatica	3600.—

Asszonyok felvételnek

jo fizetéssel napi másfél órai délutáni újsághordásra „A Tengerpart” kiadóhivatalában Gradinata del Sasso Bianco 3. I. em.

Minden a kihordás vagy a szétküldés körül felmerülő panaszt telefon, vagy levelezőlap útján a kiadóhivatalba kérünk bejelenteni.

Távirat — Telefon.

A képviselőház ülése.

BUDAPEST, jun. 4. Hosszu szünet után a Ház holnap délelőtt ülést tart. Ezen több új törvényjavaslatot nyújtanak be, többek között az Ausztriában hozott ítéletek végrehajtásáról, az új perrendtartás életbe léptetéséről, a becsület védelméről, a hatósági személyek védelméről és a nem állami tanárok és tanítók nyugdíjáról szólót. Azután október 12-ig újabb szünet lesz.

Kitüntetett költő.

BUDAPEST, jun. 4. Öfelsége Kiss Józsefnek a Ferenc József-rend középkeresztjét adományozta.

Tisza párbaja.

BUDAPEST, jun. 4. Félhivatalosan jelentik, hogy öfelsége Tisza legutóbbi párbajában is pertörést rendelt el.

A Polónyi—Lengyel pör.

BUDAPEST, jun. 4. A Polónyi—Lengyel pörben ma tárgyalta a vádtanács Lengyel Zoltánnak Polónyi Géza vádiratára beadott kifogásait. A végzést 18-án délelőtt hirdetik ki.

A képviselő merénylője.

ARAD, jun. 4. Az esküdtszék ma folytatta a tárgyalást Mladin Jánosnak, Háromy László merénylőjének ügyében. A tárgyaláson Háromy és a védő között igen éles összeszólalkozások történtek, mert a védő kimutatni igyekezett, hogy Háromy a legszivtelenebbül kiforgatta vagyonából Mladint.

Hegyeshalmy távozása.

BUDAPEST, jun. 4. Beavatott helyen már régen tudják, hogy Hegyeshalmy Lajosnak, a Máv. elnökgazgató-helyettesének állása az aradi választás óta megrendült. Mint most jelentik, Hegyeshalmy kivált a Máv. kötelékéből és nyugdíjba vonult. Allítólag a Máv. igazgatósága szölitotta fel Hegyeshalmyt, hogy adja be nyugdíjaztatása iránti kérvényét.

Megcáfolt híresztelés.

MILANO, jun. 4. Kossuth Lajos Tivadar visszaérkezett Budapestről s kijelentette a Secolo egyik munkatársának, hogy valótlan egy bécsi újságnak az a híre, hogy ő sohasem tér vissza Magyarországra s holttestét elhamvasztatja, hogy ne vihessék hazájába.

A margitszigeti ügy.

BUDAPEST, jun. 4. A vádtanács annak idején tudvalevőleg megszüntette az eljárást Tolnav, Mezey, Morvay és Radánovics ellen, akiket az ügyészség a margitszigeti jétkbank ügyéből kifolyólag csalással vádolt. Az ügyészség felelőzése folytán ma foglalkozott az ügygel a kir. tábla, mely helyben hagyta a vádtanács határozatát. Ezzel a margitszigeti ügy aktái végleg lezártak.

De La Ville

SZALLODA ÉS KÁVÉHÁZ
FIUME, DEÁK-KORZÓ.

50 szoba

— A magyarság találkozó helye. —

Kitűnő kavéházi italok és ételek. Bel- és külföldi lapok.

Tulajdonos:

BUDAI KAROLY.



Eustomaticus.

Milani Alfonz dr.

Felülmulhatatlan fogápoló szere.

Por - Paszta - Elixir.

Milani Alfonz dr.

ZSIRPOUDERE

Láthatatlan — Jól tapadó — Higienikus.

Kapható minden jobb drogheriában.

Milani A. dr. és Társa - Verona.

A Mona Lisa tolvaja.

FIRENZE, jun. 4. Az itteni törvényeszkék holnap kezdi tárgyalni Perugiának, a Mona Lisa tolvajának ügyét. Az orvosszakértők szerint a vádlott teljesen épelméjű.

Tiepolo grófnő férje.

ROMA, jun. 4. Oggione százados Tiepolo grófnő férje Észak-Afrikába való áthelyezését kérte, amit a hadügyminisztérium teljesített is.

Az Empress katasztrófája.

LONDON, jun. 4. A Norvég hajóstársaság vonakodik megfizetni a Canadian által követelt 400 ezer font kártérítést, sőt még ő lépett fel kártérítési követeléssel a Canadian ellen.

LONDON, jun. 4. Az Empress áldozatait esütörtökön délben temetik.

BUDAPEST, jun. 4. Mint jelentik, az áldozatok között két muraközi ember is van.

György király és Ferenc Ferdinánd.

PRÁGA, jun. 4. György angol király szeptemberben Konopistban viszonzni fogja Ferenc Ferdinánd trónörökös látogatását.

Szüfrazettek összeesküvése.

LONDON, jun. 4. A rendőrség messzeágazó összeesküvést fedezett fel, melynek az volt a célja, hogy elrabolják Henrik herceget, a király harmadik fiát, tuszul tartják s csak abban az esetben adják vissza, ha a nők megkapják a választójogot. Ellenkező esetben megölték volna.

A francia kormányválság.

PARIS, jun. 4. Poincaré Vivianit bizta meg a kabinetalakítással. Viviani holnap fog beszámolni az elnöknek tárgyalásainak eredményéről.

A Duma új elnöke.

SZENTPÉTERVÁR, jun. 4. A Duma tegnapi ülésén Redziankot választották elnöké.

A görögök áldozatkészsége.

ATHÉN, jun. 4. Egész Görögország lelkesen megünnepelte Konstantin király névnapját. Ez alkalomból nemzeti gyűjtést is indítottak egy dreadnought alapra. A gyűjtés eddig 30 milliót eredményezett.

Orosz dreadnought vízrebocsátása.

SZENTPÉTERVÁR, jun. 4. Holnapután bocsátják vízre a „II. Katalin” nevű dreadnoughtot. A dreadnought hossza 169 méter, gépei 27.000 lóerőt fejtenek ki.

Albániai események.

DURAZZO, jun. 4. Kroja városát a fölkélek és pedig hat környékbeli falu lakossága fővezérének parancsára megtámadták. Egész rövid kölcsönös tüzelés után a fejedelmhez hű hatóságok 55 főnyi esendőrrel kénytelenek voltak a várba visszavonulni. A fölkélek itt körülzárták őket, de harc nem fejlődött ki. A vízvezeték elvágása után a várban levők kénytelenek voltak a várat feladni. A hatóságok embereinek és mintegy harminc főnyi esendőrségnek a fölkélek szabad elvonulást biztosítottak. Ezzel a koncesszióval élve, Durazzóba vonultak vissza.

LONDON, jun. 4. Durazzóból táviratozók, hogy a fölkélek a csendőrséggel folytatott legutóbbi harcokban százötven halottat és sebesültet veszítettek. Az elesettek közt nők és gyermekek is vannak.

DURAZZO, jun. 4. Miután a fölkélekben résztvevő falvaknak kiküldöttjei még nem érkeztek teljes számban Sijakba, ahol — mint jelentették — ma a nemzetközi ellenőrző bizottsággal a tárgyalások meg kellett, hogy kezdődjenek, az ellenőrző bizottsághoz azt a kérelmet intézték, hogy csak holnap menjenek Sijakba. A nemzetközi el-

lenőrző bizottság tagjai ennek a kívánságnak eleget fognak tenni.

BERLIN, jun. 4. Az Albániából Amsterdamba visszatért Sluyss őrnagy kijelentette a „Berliner Tageblatt” levelezőjének, hogy Esszad basa minden alkalmat megragadott arra, hogy az albán esendőrség ellen dolgozzon. A felkelők elleni intézkedések megállapításánál is nézeteltérések merültek fel és a fejedelem azt a tanácsot adta Sluyssnak, hogy kérjen néhány heti szabadságot. Sluyss vonakodott ezt megtenni, mire Mufid miniszter a fejedelem nevében közölte vele, hogy föl van mentve a csendőrség parancsnokságától. Az osztrák-magyar követ, aki erről értesült, megjelent a fejedelemmel és előterjesztésének meg is volt az eredménye, hogy Sluyss a fejedelem magához hívatta és tudtára adta, hogy csak félreértés van a dologban. Sluyss továbbra is parancsnok marad. Másnap Sluyss beszélgetést folytatott Mufiddal, aki mentette az eljárását, hogy Esszad lemondással fenyegedezett arra az esetre, ha Sluyss el nem távolítja.

LONDON, jun. 4. Immár bizonyos, hogy Wied herceg uralkodásának napjai meg vannak számlálva. A hatalmak csak az ürügyet keresik, hogy a fejedelem — méltóságának sérelme nélkül távozhasson. Az utód kérdésében az a nézet uralkodik, hogy leghelyesebb, ha a török uralkodó családból foglalja el valaki az albán trónt.

BUKAREST, jun. 4. Károly király — mint hírlik — a hatalmaknál közbe fog lépni Vilmos érdekében.

Köztársaságiak és royalisták harca.

LISSZABON, jun. 4. Coimbraiban véres összeütközés volt a republikánusok és a royalisták között. Az összeütközés folyamán három embert megöltek, husz ember pedig súlyosan megsebesült. Nagyon sok zavargót letartóztattak. Coimbraiban és környékén a katonaság készenlétben van, mert újabb zavargásoktól félnek.

LISSZABON, jun. 4. Coimbraiból jelentik, hogy ott a legutóbbi zavargásokban való részvétel gyanúja alatt 200 egyetemi hallgatót letartóztattak.

Halálos automobilkatasztrófa.

TURIN, jun. 4. Auxerre környékén Maurice Dollfus párisi ismert bankár két barátjával együtt automobilszerencsétlenség áldozatául esett. Genéből Turinba ment vissza s ő maga ült a kormánykerékkel, mikor a kormány rudja egy éles kanyarodásnál eltört és a gépkocsi egy fatörzshöz vágódott. A sebességmérő óránként 110 kilométert mutatott, mikor a katasztrófa megtörtént. Dollfus bankár s egyik barátja még élt, mikor a párisi gyorsvonat egy külön kocsijába emelték őket, a másik utitárs és a soffőr már haldoklott. Nincs remény, hogy Dollfus életben marad.

Repülőgépen a halálba.

MILANO, jun. 4. Philippo Cevasco, a legbravurósabb olasz aviatikus tegnap belefutott a Lago Maggiore-ba. A híres pilóta egy újfajta hidroplánt próbált ki és nagy magasságból ereszkedett le a tó vizére, a repülőgép azonban szárnyaival merült a vízbe és elsüllyedt. Tegnap óta hiába kutatják a tó fenekén a szerencsétlenül járt aviatikus holttestét. Cevasco volt az, aki először repült egyfolytában Genuától Rómáig és világrekordot állított föl, mikor három utassal Milanóból Velencébe repült. Azt tervezte, hogy még ebben a hónapban átrepül Genuából Tripoliszba, ebben a vakmerő vállalkozásban azonban megakadályozta a halál.

Mexikó.

NIAGARAFALLS, jun. 4. A mexikói delegátusok közölték, hogy Huerta kész az elnökségtől visszalépni. Visszalépése azonban csak akkor fog történni, ha az ország politikailag nyugodt lesz és a jövő kormány a közvéleményt már megnyerte magának.

VERACRUZ, jun. 4. Mióta a Bavaria és

Ipiranga gőzösök partraszállították fegyverszállítmányukat, a hadügyi vezetőség mindenkinek, aki kért, puskákat és ezer-ezer töltényt adott, úgy hogy a lakosság a fővárosig mindenütt föl van fegyverkezve.

VERACRUZ, jun. 4. A szövetségi csapatokat Salinasnál a lázadók megverték, tizennégy tisztjüket elfogták és agyonlőtték. Pines mellett is harc volt, amelyben a szövetségi csapatok szintén vereséget szenvedtek.



Hal-étterem, fiumei specialitás!

„ALLA CITTÀ DI POLA” vendéglő

via G. Leopardi (meghosszabbított Corso) hol halak, rákok és mindennemű ételek frissen kaphatók. Idegenek találkozóhelye!

**VELENCE.****Orientale Nagy Kávéház**

Riva degli Schiavoni, a Lidóra induló hajók kikötőjével szemben.

Tágas terrasz — Játékkerem, amerikai bar. — Modern berendezés. — Kifűző szellőztetés.

Naponta 4-től 6-ig és fél 9-től 12-ig szimfonikus zenekar

Mozgóképelőadás teljes világitás mellett.

Naponta új műsor.

Kőbányai Polgársör,

a Florian, Quadri és Orientale kávéházak (Szt. Márktér és Riva degli Schiavoni) valamint a Grand Hotel Lido sörcsarnoka közönségének legkedveltebb itala.

2442 Vaerini Testv. és Tsa.

Velence**San Marco szálloda**

(Campo S. Luca).

Modern berendezés. — Fürdők. — A génuai kiállításon dicséret okmányokkal kitüntetve. SZOBOK 2 és fél LIRÁTÓL FELJEBB.

Dr. Mahler Sanatórium**ABBAZIA**

Sziv-, ideg-, nőbetegek, vesebajosok s üdülők részére.

Étrendi kurák: cukor-, gyomor-, belbajoknál. Hízoló gyógymód

Orvosdiagnostikai vegyi és röntgenlaboratórium.

Hidegvizgyógyintézet, szénsavas-, tengeri és villamosfürdők. Zander-intézet. Modern kényelem. Mérsékelt árak.

**Mieder-különlegességek**

párisi és bécsi módszer szerint, a legegyszerűbbtől a legegánsabb kivitelig, mérték szerint, jutányos árak!

Uri-, női és gyermekfehérneműek, szalmakalapok, napernyők, fürdőruhák stb. nagy választékban.

ENRICO NEMES.

Fiume, Piazza Scarpa 4. szám.

IDEGENFORGALOM

(Mouvement d'étrangers)

ABBAZIA

tegnap érkezett fürdővendégek:

(Hötes arrivés hier:)

Machmar J. Orehovica	Grand H.
Hienkel Fülöp Overbász	Márkus
Knautwurst Péter Overbász	Márkus
Pomorissac L. Belgrád	Nehaj
Löw Wilhelm Heidelberg	Wienerheim
Koblitz Móríc Wien	Wienerheim
Pohle F. Altenburg	Wienerheim
Hribar Vera Laibach	Janezic
Dr. Hajós Kálmánné Budapest	Gámán
Báró Neu Henriké Budapest	Gámán
Bily Louise Prága	Gámán
Kornis Józsefné Kaposvár	Tomasic
Bernstein Julie Varsó	Marchlewska
Mina János Kolozsvár	Viktoria
Steiner Alfréd Budapest	Viktoria
Hoffmann Hermann	Carmen
Lissel Martha	Carmen
Rabinowitz Arthur Bielitz	Breiner
Pech V. Pilsen	Pieri
Engelthalerova Móríc Pilsen	Pieri
Schaeffer Móríc Budapest	Securanst.
Tuchten J. Budapest	Vidakovits
Squarenina F. Wien	4 Jahreszeit.
Hellwig Paul Leipzig	Plobst
Zorsky Sewerin Varsó	4 Jahreszeit.
Virakowski A. Lodz	4 Jahreszeit.
Heder Ridi Wien	4 Jahreszeit.
Neumann Gusztáv Prága	4 Jahreszeit.
Molnár Sándor Budapest	Széphelyi
Koch József Budapest	Széphelyi
Molnár Béláné Budapest	Széphelyi
Kende Armand Budapest	Széphelyi
Englaender Gyula Budapest	Széphelyi
Teichner Jakab Budapest	Széphelyi
Engel Miksa Arad	Bristol
Engel Margit Arad	Bristol
Schuscher F. Budapest	Bristol
Komlós Béla Budapest	Bristol
Markovits Milorad Ujvidék	Bristol
Dubanski V. Brünn	Grand H.
Dokupil A. dr. Prága	Grand H.
Hickisch Lajos Budapest	Grand H.
Sammer Kárló Prága	Erminia
Dr. Molnár E. Kassa	Janette
Léval Adolf Budapest	Janette
Bilesik Józsefné Budapest	Quitta
Bárány József Budapest	Lido
Hajdu Sándor Ujvidék	Lido
Kadosa Géza Budapest	Lido
Kolozsváry Béla Budapest	Lido
Selever József Budapest	Palace
Oser Móríc Galac	Palace
Rott Jean Wien	Savoy
Urbanszky I. Wien	Savoy
Ubielska Hedwig Varsó	Savoy
Trombauer Emil Budapest	Vermes
Springer Zsigmond báró Wien	Piedemonte
Herbert Willy Wien	Piedemonte
Csésy Sámuelné Budapest	Tivoli
Flor Eleonora Wien	Securanst.
Pfohl Gusztáv Budapest	Securanst.
Hirschfeld F. Zenta	Grand H.
Rittler Mária Brünn	Offiziers K.
Jatel Julia Jrzamysl	Offiziers K.
Fabritius Henrik Budapest	Offiziers K.
Sarkovics M. Grodek	Offiziers K.
Matich József Grác	Offiziers K.
Schmidt Karl Württemberg	Stefanie
Stern Abraham Budapest	Antoniush.
Hidegkuti Josefín Budapest	Antoniush.
Deutsch Armin Budapest	Antoniush.
Bressnitz Teréz Budapest	Strand H.
Jandra J. Prága	Miran
Maximovics Vera Budapest	Miran
Schreiber Mór Győr	Habsburg
Dr. Szemes Andor Budapest	Habsburg
Jandra F. Wien	Habsburg
Fazek Julia Szatmár	Politzer

Kohn Ernestin Budapest
Völk F. Wien
Chiari Max Innsbruck
Popovits György Orlód

Monbijou Zala Károly Budapest
Beamtenkurh. Silber Malvin Budapest
Royal Dr. Friedrich Raimund Wien
Royal Göller Karl

Augusta
Car
Augusta
Pelda

WEISS M.

FIUME CORSO 11

Minden

Pénteken

nagy maradék-kiárusítás

mosó- és gyapjuszövetekben, vásznakban, siffonokban, szőnyegekben, linoleumban stb.

WEISS M.

Fiume Corso 11.

KÖZGAZDASÁG.

-0-

+ **Unió biztosító intézet.** Ez év májusában 1,324.500 korona értékű biztosítási ajánlatot nyújtottak be és 1,085.200 korona értékű új kötvényt állítottak ki. Biztosított összegek fejében 199.294 korona 50 fillért fizettek ki. 1914. január 1-től május 31-ig 4,971.600 korona értékű új kötvényt állítottak ki. Biztosított összegek fejében a folyó évben 941.470 korona 39 fillér és az intézet főmállása óta 23.366.264 korona 41 fillér fizettetett ki. 1914. évi május 20-án Stamberger Ferenc dr. kir. közjegyző, valamint az igazgatósági és választmányi tagok jelenlétében ejtett meg a D osztályok XVIII. sorsolása. E sorsolásban - tíz csoport vett részt. Kisorsoltattak a következő tagok kötvényeiben foglalt alapkönyvszámok: 2273 Bihály Dávid festő, Zimony, 6851 Csajághy Sándor raktáros, Pásztó, 80272 Flittner Dénes kántortanító, Zsabya, 1938 Grosz Mór kereskedő, Debrecen, 111847 Szilányi Izidor vászonkereskedő, Marosvásárhely, 132527/a Nagy Antal lakatos, Jánoshalma, 143145 Szilágyi Izidorné, Marosvásárhely, 52605/b Marks József kereskedő, Budapest, 133705/a Szabó Sándor hentes, Budapest, 4079 Lévi Izsák Juda házaló, Szerajevó. A sorsolás ez eredményéhez képest nevezett tagok részére egy-egy 1000 koronáról szóló díjmentes nyereségekötvényt állítottak ki és adták át.

+ **Haditengerészeti megrendeléseink Németországban.** A kieli hadihajógyárban az osztrák-magyar haditengerészet megrendelésére nagyarányú építkezések folynak. A dreadnoughtok dokkolásához ott készítenek egy 40.000 tonna hordképességű üszódokkot és mert a fiumei Whitehead-féle torpedógyár a tenger alatt járó hajók gyártását beszüntette, a programmszerűen szükséges további tenger alatt járó hajók is Kielben készülnek.

— **A Keleti vasutak ügye.** Belgrádi levelezőnk jelenti, hogy a Keleti vasutak dolgaról folytatott hivatalos tárgyalások kedvező mederben folynak és nagyon valószínű, hogy jövő héten a kérdés egész komplexumát felölelő megegyezés jön létre a szerb kormány és a monarchia között. A szerbek most már nagyjában hajlandók megadni azokat a tarifális és vasutforgalmi garanciákat, melyek a monarchiának a Szaloniki felé irányuló kiviteli forgalmát érintik és amelyek eddig egyedüli akadályai voltak a békés megegyezésnek. A bankokkal, melyek a Keleti Vasutak részvényeinek többségét kezükben tartják, már régen megállapodott volna a szerb kormány, csupán az egyidejűleg követelt kereskedelem-politikai koncessziókat nem akarta megadni. Kölesönös engedelmények árán most végre eljutottak a tárgyaló felek odáig, hogy az összes vitás kérdések rövid időn belül való elintézése várható.

— **Az Osztrák Lloyd juniusi menetrendje.** Földközi tengeri szolgálat: A thesszáliai A és B vonalak hajói, amelyek minden pénteken indulnak Triesztből, hetenként — felváltva rakodnak Fiumében indulás előtt a menetrendben előírt összes körülbelül egy héttel a Triesztből való el-

kikötők részére.

A görög-levantei A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt a menetrendben előírt összes kikötők részére.

A sziriai A és B vonalak hajói, amelyek minden vasárnapon indulnak Triesztből, hetenként felváltva rakodnak Fiumében, egy héttel a Triesztből való elindulás előtt, a menetrendben előírt összes kikötők részére.

Oceánszolgálat: A kalkuttai vonal hajói, amelyek minden hónap 5-én és 20-án indulnak Triesztből, Fiumében 10 nappal az elindulás előtt rakodnak a menetrendben előírt összes kikötők részére.

A kobei vonal hajói, amelyek minden hónap 10-én indulnak el Triesztből, Fiumében a megelőző hónap utolsó 10 napján s nappal meghosszabbítatik.

Földközi tengeri szolgálat: A görög levantei A vonal hajói a következő kikötők részére rakodnak:

Korfu, Patrasz, Zante, Calamata, Pireusz, Sira, Vathy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Konstantinápoly, Haidar-Pascha, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Batum.

Görög levantei B vonal: Korfu, Patrasz, Argosztoli, Calamata, Cerigo, Pireusz, Sira Vthy, Scio, Cesmé, Szmirna, Metelino, Dardanelli, Gllipoli, Konstantinápoly, Ineboli, Samsun, Kerassonda, Trebisonda, Bizeth és rakodnak a menetrendben előírt összes kikötők részére, szükség esetén a rakodási idő Trebisonda, Bizeth és Batum.

Thesszáliai A vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Volo, Szaloniki, Cavalla, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Burgas, Kostanza Odessza.

Sorjai A vonal: Alexandria, Port-Said, Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Aleszandretta, Mersina, Larnaca és visszatéréskor Limasol.

Oceánszolgálat: Trieszt—Calcutta-i vonal. Port-Said, Suez, Port-Sudan, Djibouti, Aden, Karachi, Colombo, Madras, Rangoon és Calcutta.

Thesszáliai B vonal: Valona, Santi Quaranta, Canea, Rettimo, Kréta, Pireusz, Nicolajeff.

Sorjai B vonal: Alexandria, Port-Said, Volo, Szaloniki, Cavalla, Lagos, Dedeagacs, Dardanelli, Konstantinápoly, Odessza és Jaffa, Caifa, Beiruth, Tripolisz, Limasol, Larnaca és Mersina, visszatéréskor Aleszandretta.

Trieszt—kalkuttai teherforgalom: Port Said, Suez, Aden, Karachi, Colombo, Mad-Kobe és visszatéréskor Moji.

Trieszt—kobei vonal: Port-Said, Suez, Aden, Karachi, Bombay, Colombo, Penang, Singapore, Hongkong, Shanghai, Jokohama, ras, Rangoon és Kalkutta.

Dr. Lucas V.

volt bécsi klinikai műtő-orvos, specialista női betegségekben, szülészetben és nemi betegségekben

— rendel d. e. 11—1 és d. u. 3—5 órákor —
Via de Verneda 1. I. em. (a Municipio u. sarkán) Telef. 18-42.

Uj kárpitos üzlet!

Divánok, matracok, bőrszékek, ágybetétek, függönyözések, diszítések és mindenemű javítások gyorsan, megbízhatóan és olcsón:

DEITEL MÓR kárpitos és diszítőnél
Fiume, Via Carducci 26.
Levelezőlap hívásra házhoz jön!

Velence Szt. Márktér

Ortes Rosa és Tsa.

kávéháza és cukrászdája.

A legelőkelőbb társaság és az idegenek találkozó helye

—o Estéknént zenehangverseny. o—

Tripkovich D. és Tsa. hajózási vállalat
naponkénti nyári gyorsvonal

Triesztből Velencébe és vissza

a Venezia és Wurmbrandt gyorsgőzösökkel.
Az út tartama csak 3 óra.

Indulás Triesztből naponta 8 órákor d. e.
Indulás Velencéből naponta 2 órákor d. u.
vasárnap 8 órákor d. u.

Családi ház a Lidòn!

Casa Venier PENSION DE FAMILLE

a főuton, közvetlenül a vaporetto-állomás mellett. Modern szép szobák. Kitűnő konyha. Jutányos árak.

APOLLO-SZINHÁZ.

Aia Aless. Volta 6. Igazgató Troppauer H.

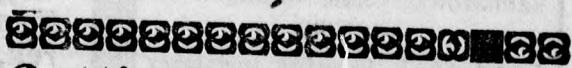
Junius 1-től junius 15-ig.

Kezdetre pontosan este fél 9 órákor.

Nagy művész-esték a szerződöttetett elsőrangú attrakciók fellépte.

A bécsi Intim színház vendéjátéka.

Előadás után kabaré szabad bemenettel.



Catti György utóda

cs. és kir. udvari szállító

GYOGYSZERTÁRA

a városi torony mellett

Ajánlja magát minden orvosi rendelés azonnali és exakt elkészítésére. Kapható minden gyógyszerészeti különlegesség, gyógyszerpanok, az összes ásványvizek, toalettcikkei s szépitőszerek stb. sfb.



Nyomatott: Zustovich Elemér „Polinnia” nyomdájában.

Kiadótulajdonos: „A Tengerpart” lapkiadó vállalat (Murai Jenő.)

Faraktár. Fűrészelt, ácsolt, hasított és gömbfák; minden minőségben és terjedelemben; asztalosok, ácsok, esztergályosok, árboc-, és evező készítő és kádárok részére; hajó, épület s egyéb célokra; fenyő, luc-, jávor-, tölgy, jegenye-, hárs-, dió-, cseresznye- stb. fák; továbbá bükkfa. nyers és gőzölt állapotban. Ajánlom cégemet építésszek, mérnökök, birtokosok, intézetek, és iparvállalatok figyelmébe. Elvállalok szállításokat Fiuméba és környékére saját fuvarommal, valamint hajón és vasuton minden állomásra
Pavlović Drag., Fiume, Fakivitel, Iroda és raktár: Delta. Telefon 381. Sürgőnycim: Pavlović.

Uj nagy butorraktár

Via Galileo Galilei N.o 2 a Dániel mólóval szemben.

Nagy raktár fényezett butorokban, egyes darabokban is valamint fényezett és matt butorokból álló szobaberendezésekben, közepes árak mellett.

Vasbutorok, ablakredőnyök különlegesség fényezett székekben. Mindennemű kárpitosmunkák, javítások is elvégeztetnek.

Alacsony árak.

Az n. é. közönség pártfogásába ajánlja magát.

Tomisich Ignác.

A görzsi asztalos- konzorciun és a Mirkovics-cég volt ügynöke.

Poleiner János

FIUME

Via della Torre 1. — A görög keleti templommal szemben.

Ajánlja teljes ruhák-, blúzok- és kellékekhez való selyem — újdonságokkal dúsán felszerelt raktárát.Sima és himzett **Marquiesette-ek és Creponok**, valamint **himzett és csipkés Volant-ok**.Kellékekben, mint: szallagok, bordürök, csipkégallérok, rüsch, passomány és gombokban **naponta érkeznek újdonságok.**— **Nagy választék harisnyákban és keztükben** —**Modern Manin Szálló****és Pilseni Étterem****VELENCE****S. MARCO****200 szoba; egyágyas 3 liratól kétágyas 6 liratól feljebb. Kitűnő konyha,**

Aki szobaleányt, szakácsnőt, inast, pincért, vagy bármely alkalmazottat keres, forduljon bizalommal

Logarić J. közvetítő irodájához
Via Carducci 8. Telefon sz. 15-87,

Üres lakások és butorozott szobák szintén közvetítettek.

Élelmiszer-üzlet!

Tej, vaj, turó, méz, tojás, kenyér, hüvelyesek, főzelékek, füstölt húсарuk és egyéb élelmiszerek, legjobb minőségben, olcsón kaphatók és házhoz szállítanak.

BRATOŽ G. Via Petőfi 1. (Tel. 18-87).**Koller Ferenc,**

cipésmester,

FIUME, Via Parini 4 (Braidà)

mértékre készít **elegáns francia és amerikai női, férfi és gyermekcipőt. Orthopéd munkák és javítások.** Lev.-lapra házhoz jön.

A legajánlatosabb fiumei szálló:

„Deák“ szálló

a Deák-korzón 2 percnire vasuti állomástól.

Kitűnő konyha és árnyas kert.
Fajborok és kőbányai polgári sör.

Tulajdonos

Ederer-Burger Gyula.**Ujságkihordó fiukat**vagy asszonyokat
jó fizetéssel felvesz.A TENGERPART
kiadóhivatala.**Butorok**Alkalmi vétel egész hálószoba berendezések vagy egyes butordarabok készpénzen vagy könnyen teljesíthető részletfizetésre is
HERSKOVITS S. butorkereskedőnél

Via G. Parini 6. szám.

Telefon 12-03 szám.

Ujonnan érkezettBluzok garantált állandó színekben K 1.30
Reform ruhák állandó színekben K 5.90
Modern szabású szövet aljak K 5.80**Nagy választék**Gyermekruha újdonságokban K 1.50
Féher piké kabátok remek kidolgozás K 6.90
Legujabb divatu gyermeksapkák selyem- és csipkéből a legalacsonyabb árakon.**Harisnya különlegességek**Legujabb divatu színes harisnyák 56 fillér
Újdonság börtánzatu keztükben p. 70 fill.**Férfi és női fehérneműek.**nagy választékban hallatlanul olcsó árakon
kizárólag**„AL BUON PREZZO“**

divatáru kereskedésében

BERKOVIĆ B.

Piazza Kobler. Abbazia-mozival szemben.

Uj vaskereskedés!

Tisztelettel értesítjük a n. é. közönséget, hogy szakmabeli cégeknél szerzett sokévi gyakorlat után, VAS- és VASÁRU- üzletet nyitottunk! Elsőrendű árak, olcsó árak, lelkiismeretes kiszolgálás Szíves pártfogást kérnek

Juricsics és Zach, FIUME, Riva Marco Polo 6 sz.

SCHÖNL. — Szépség és hajápolási terme — SCHÖNL.

Via Carducci 12. II. em.

A legujabb módszer [szerint arc- kéz- ápolás (manicur, villanyos arcmassázs (vibrations massage) szemölcslevétel és arcban levő szőr eltávolítása, tyukszemvágás stb. Diszfésülések elvállaltatnak. Fésülések és hajmósások a rendelőlakásában is elvégeztetnek.

Telefono 11-89.

Egy tisztességes

ujságaruló rikkancsotnapi 2-3 korona biztos keresettel
délutáni foglalkozásra keresA TENGERPART
kiadóhivatala.

Hatóságilag engedélyezett

NEMZETKÖZI FUVARLEVÉL FELÜLVIZSGÁLÓ ÉS REKLAMÁLÓ IRODA.
FIUME, Via Petőfi 2. (Telefon 18-10)

mindennemű vasuti fuvarleveleket díjtalanul felülvizsgál, minden e szakmába vágó ügyekben felvilágosítással szolgál. Megbízható transzport információk!